

# İÇİNDEKİLER / INDEX



**BN 10**  
MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI  
MECHANICAL MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 3-4



**BN 15**  
MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI  
MECHANICAL MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 5-6



**M 30**  
MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI  
MECHANICAL MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 7-8



**H 30**  
HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI  
HYDRAULIC MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 9-10



**M 60**  
MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI  
MECHANICAL MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 11-12



**H 60**  
HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI  
HYDRAULIC MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 13-14



**H 80**  
HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI  
HYDRAULIC MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 15-16



**H 100**  
HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI  
HYDRAULIC MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 17-18



**H 130**  
HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI  
HYDRAULIC MARINE GEARBOX

Sayfa / Page 19-20



BOYUTLAR  
DIMENSIONS

Sayfa / Page 21-22



AKSESUARLAR  
ACCESSORIES

Sayfa / Page 23



GARANTİ KOŞULLARI  
WARRANTY CONDITIONS

Sayfa / Page 24

## *Dişli Üretiminde 31 Yil.*

Baysan, 1978 yılında başladığı dişli Üretimi ile ulusal ve uluslararası pazarlarda kalitesini ispat etmiş, Türkiye'nin yanı sıra başta Amerika olmak üzere Kanada, Yunanistan, Hollanda, İtalya, Belarus ülkeleri, İngiltere, Cezayir, Rusya ve Uzakdoğu ülkeleri gibi geniş bir alanda saygın bir kuruluş olarak kendine yer bulmuştur.

Baysan Türkiye pazarında yükselme hedefini, "teknoloji ve estetik" anlayışı ile Üretim ve Üretim ve pazarlamadan tüm alanlarına yaymış ve orta vadeli hedefini; "ulusal ve uluslararası pazarlarda markalaşmak" olarak tanımlamıştır.

Bu bağlamda, 1000 m<sup>2</sup> kapalı alandan oluşan tesisinde son teknoloji ürünü gelişkin makine parkı ile; kuruluşundan bugüne ürettiği 11 milyon adedin üzerinde dişinin yanı sıra, kendi markası ile Deniz Sanzmanları ve Dişli Çapak Alma Tezgahı Üretimine yönelik ve sürekli genişleyen bayi ağı ile bu alanlarda da yatırımlarını sürdürmektedir.

## *Üretim Bir Sanattır...*

Fonksiyonel tüm işlemler, montaj ve test operasyonları Baysan tesisleri içinde gerçekleştirilmekte, döküm, dövme, sac pres, hırdavat, aksam gibi diğer parçalar ISO 9001 prosedürüne uygun üretim yapan Türk yan sanayi firmalarından temin edilmektedir. Yüzey sertleştirme, nitrasyon, sementasyon gibi çeşitli iş işlem faaliyetleri ile çinko kaplama, fosfat kaplama, kataforez boyası, püsürme boyası ve fırınlama gibi çeşitli işlemleri ise yine ISO 9001 prosedürüne uygun üretim yapan Türk yan sanayi firmaları tesisleri içinde gerçekleştirilmektedir.

## *Kalite Politikası*

BAYSAN MAKİNE DİŞLİ SANAYİ'nin müşteri ihtiyaç ve beklerlerini eksiksiz karşılamak için,

- Çalışanlar,
- Yan Sanayileri,
- Kalite Sistemi,
- Bilgi Birimi,
- Gelişmiş Üretim teknolojileri ile değişen dünya koşullarına, cevap verecek şekilde donatıp geliştirmek temel kalite polikasıdır. Çağımızın gerektirdiği modern hizmet anlayışımız, konusunda deneyimli elemanlarımız, yenilikçi ve araştırmacı çalışmalarımızın yanı sıra güçlü iş teknoloji Ürünü kaliteli makine parkımız ile 12 ay kesintisiz Üretim yapabilmekte ve ulusal ve uluslararası müşterilerimizin isteklerini yüksek hassasiyet ile karşılamaktır.

## *Sertifikalar*

ISO/9001 (Aralık 2007)

## *31th year in Gear manufacturing*

Baysan that began to produce gears in 1978, has proved its quality in national and international markets, found a place in a big range as ABD taking the first place in Canada Athens, Netherlands, Italy, UK, Algeria, Russia and far east countries besides Turkey.

Baysan has adapted its rising target in turkish markets by "Continous development" principle to production and marketing services and defined itself being a marking both in national and international markets in the middle term.

In this subject, in a park including 1000 m<sup>2</sup> closed area with technological machines; besides produced over 11 million gears from foundation until this time, went towards producing marine gearboxes and gear deburring machine and by continual expanding and renewing dealer and service network, carrying on to make investments

## *Producing is an Art*

All functional activities, assembling and test operations have been made in Baysan's firm, processes like casting and forging, sheet press, hardware provided from Turkish firms which makes producing activities comply with ISO 9001 procedure. With kinds of Heat treatments activities like case hardening, nitration, cementation, zinc coating, phosphate coating, spray painting and kiln drying have been made in firms which makes producing activities comply with ISO 9001 procedure.

## *Quality Policy*

Basic quality policy of BAYSAN MAKİNE DİŞLİ SANAYİ is, in order to serve requests of customers without missing, to obey the rules of changing conditions of the world by;

- Staffs,
- Other Industries,
- Quality system,
- Knowledge,
- Developed manufacturing Technologies.

Besides our modern service insight, experienced staffs innovative and researcher workers, with high technology machine park 12 months continuous production has been made and national and international customer's demands have been provided in high sensibility.

## *Certificates*

ISO/9001 (2007 September )

# BN 10

## MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI MECHANICAL MARINE GEARBOX



- İleri-boş-geri, kurt ağız kavramalı, ters redüksiyonlu mekanik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with mechanically actuated claw clutch .
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral .
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

**Dikey Redüksiyonlu  
Mekanik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 10 hp (7.5 Kw)**

**Vertical Reduction  
Mechanical Marine Gearbox  
Maximum Power: 10 hp (7.5 Kw)**



Reg.No: 44 100 EP3714-E 6  
Reg.No: TR 1275

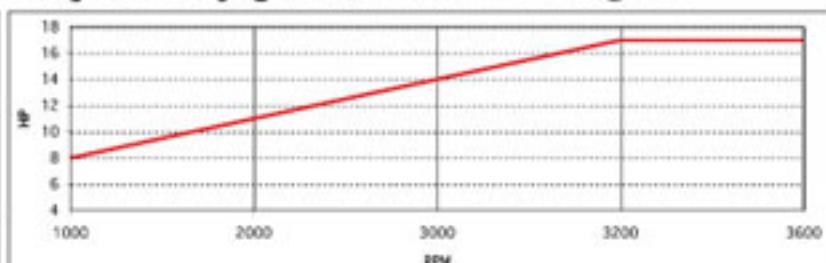
### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 10 Hp (7.5 Kw)<br>Maximum input power limit<br>Pleasure duty - 10 Hp (7.5 Kw)   |
| Maksimum giriş devir limiti | 3600 dev/dak.<br>Maksimum input RPM limit<br>3600 RPM.   |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 2,0:1, geri 1,90:1 – Opsiyonel : ileri 2,50:1<br>Standard : forward 2,0:1,reverse 1,90:1 – Optional : forward 2,50:1  |
| Yağ tipi                    | SAE 80 W 90  |
| Oil type                    | SAE 80 W 90  |
| Yağ kapasitesi              | 1,00 lt.<br>Oil capacity<br>1,00 lt.   |
| Flanşsız net ağırlık        | 10 kg.<br>Weight without flange<br>10 kg.  |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda ,(Bknz.Boyutlar) kapılıн<br>yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür .<br>In gear lever position (A),(Ref.dimensions) engine shaft and the propeller<br>rotate in opposite directions,in position(B) in the same directions . |
| Standard rotation           |  |

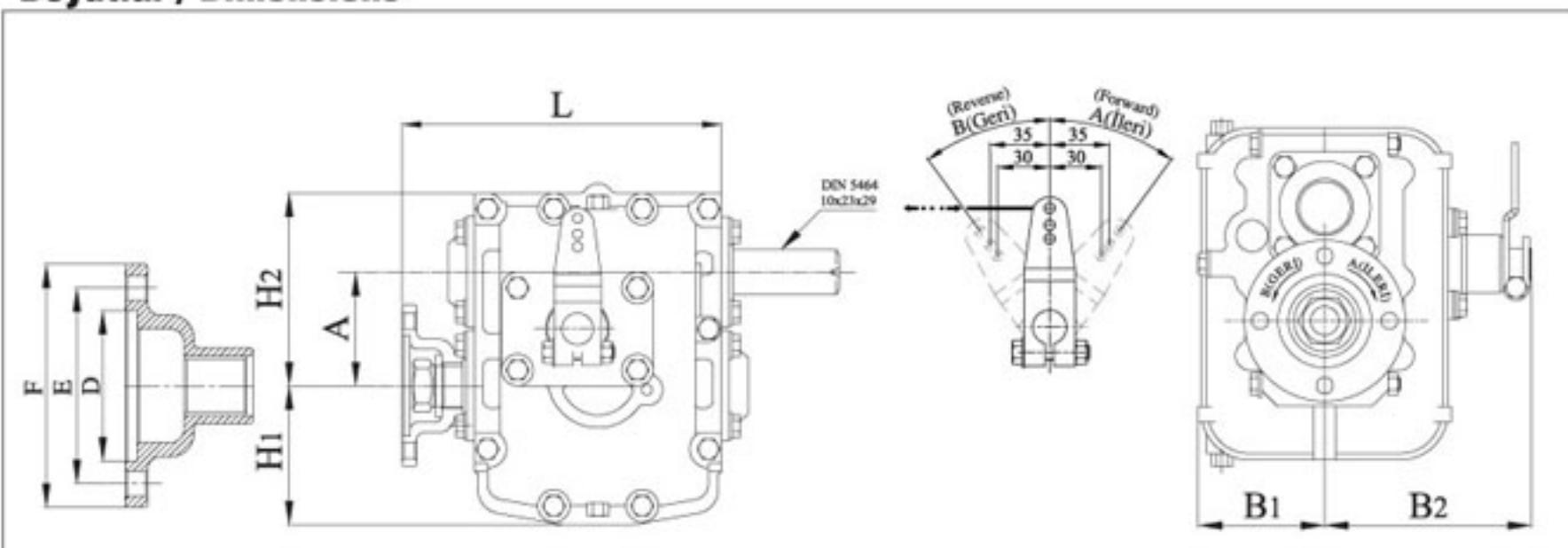
## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

| RATIOS                |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |    |      |    | MAX RPM |
|-----------------------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----|------|----|---------|
| (A) Pos.              | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp | Kw   | Hp |         |
| 2                     | 1.9      | 33               | 0.33  | 0.47 | 9.5                 | 13 | 10.3 | 14 | 3600    |
| Max.input power 12 kw |          |                  |       |      |                     |    |      |    |         |

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyutlar / Dimensions



4

## BN10

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 62 (2.45")  | 87 | 127 | 95 | 113 | 186               | -  | -  | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 10          |    |     |    |     | 1.0               |    |    |           |  |

## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D              | E               | F              | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| mm             |                 |                |          |      |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# BN 15

## MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI MECHANICAL MARINE GEARBOX



5

**Dikey Redüksiyonlu  
Mekanik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 26 hp (19 Kw)**

**Vertical Reduction  
Mechanical Marine Gearbox  
Maximum Power: 26 hp (19 Kw)**



Reg.No: 44 100 EP3714-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu mekanik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirmesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with mechanically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral .
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

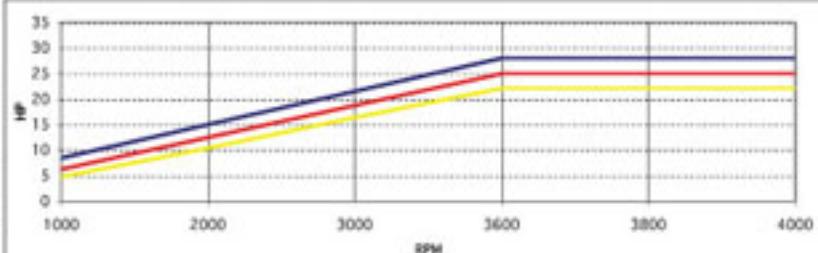
|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 26 Hp (19 Kw)<br>Maximum input power limit<br>Pleasure duty - 26 Hp (19 Kw)  |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.<br>Maksimum input RPM limit<br>4000 RPM.  |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 2,0:1, geri 1,90:1 - Opsiyonel : ileri 1,90:1, 2,50:1<br>Standard : forward 2,0:1,reverse 1,90:1 - Optional : forward 1,90:1, 2,50:1   |
| Yağ tipi                    | ATF   |
| Oil type                    | ATF   |
| Yağ kapasitesi              | 0,6 lt.<br>Oil capacity<br>0,6 lt.  |
| Flanşsız net ağırlık        | 13 kg.<br>Weight without flange<br>13 kg.   |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda ,(Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür .<br>In gear lever position (A),(Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions,in position(B) in the same directions . |
| Standard rotation           |   |

## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

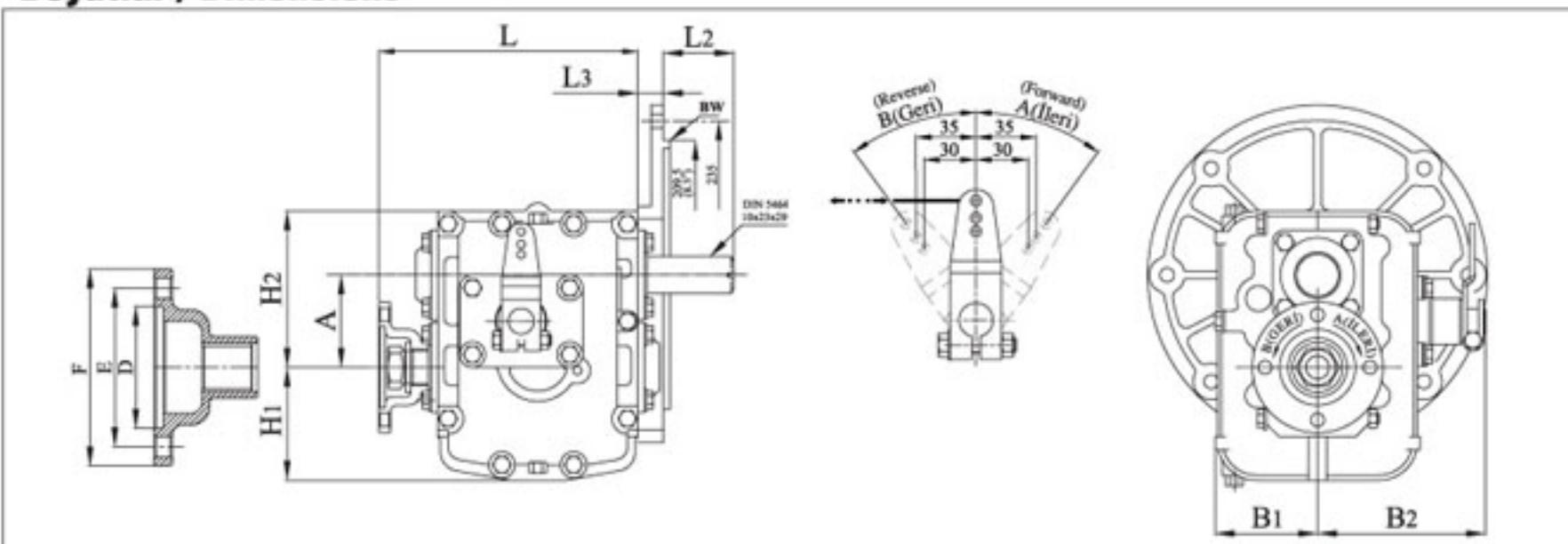
| RATIOS   |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER        |    |    |    | MAX RPM |
|----------|----------|------------------|-------|------|----------------------------|----|----|----|---------|
| (A) Pos. | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                         | Hp | Kw | Hp |         |
|          |          |                  |       |      | 3000 rpm 3600 rpm 3800 rpm |    |    |    |         |
| 1.9      | 1.9      | 50               | 0.48  | 0.65 | 15                         | 20 | 19 | 26 | 4000    |
| 2        | 1.9      | 50               | 0.46  | 0.63 | 14                         | 19 | 18 | 25 | 4000    |
| 2.5      | 1.9      | 45               | 0.42  | 0.58 | 13                         | 17 | 17 | 23 | 4000    |

Max.input power 19 kw

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyutlar / Dimensions



## BN15

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 62 (2.45")  | 87 | 135 | 95 | 113 | 186               | 54 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 13          |    |     |    |     | 0.6               |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | Delik Ölçüleri |     |
|--------|---------|---------|---------|----------------|-----|
|        |         |         |         | No.            | Çap |
| 5      | 314.3   | 333.4   | 356     | 8              | 11  |
| 4      | 361,9   | 381,0   | 403     | 12             | 11  |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D<br>mm        | E<br>mm         | F<br>mm        | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# M 30

## MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI MECHANICAL MARINE GEARBOX



7

**Dikey Redüksiyonlu  
Mekanik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 30 hp (22 Kw)**

**Vertical Reduction  
Mechanical Marine Gearbox  
Maximum Power: 30 hp (22 Kw)**



Reg.No: 44 100 EP3714-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu mekanik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with mechanically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral .
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

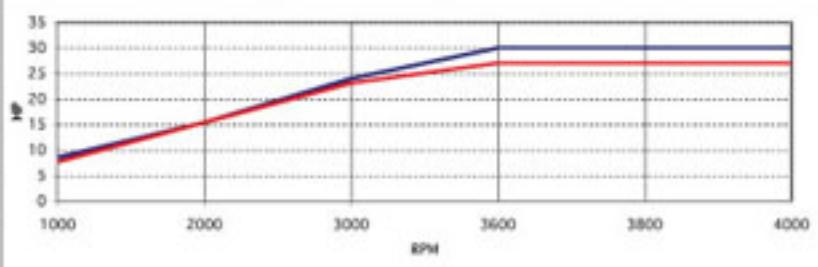
### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Maksimum giriş güç limiti</b>   | Keyfi hizmet - 30 Hp (22 Kw)<br>Pleasure duty - 30 Hp (22 Kw)  |
| <b>Maksimum giriş devir limiti</b> | 4000 dev/dak.<br>4000 RPM.   |
| <b>Redüksiyon oranı</b>            | Standart : ileri 1,80:1 geri 1,90:1 - Opsiyonel : ileri 2,0:1<br>Standard : forward 1,80:1,reverse 1,90:1 - Optional : forward 2,0:1   |
| <b>Yağ tipi</b>                    | ATF  |
| <b>Oil type</b>                    | ATF  |
| <b>Yağ kapasitesi</b>              | 0,35 lt.<br>0,35 lt.   |
| <b>Flanşsız net ağırlık</b>        | 11 kg.<br>11 kg.   |
| <b>Standart dönüş yönü</b>         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda ,(Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönüdür .<br>In gear lever position (A),(Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions,in position(B) in the same directions . |
| <b>Standard rotation</b>           |  |

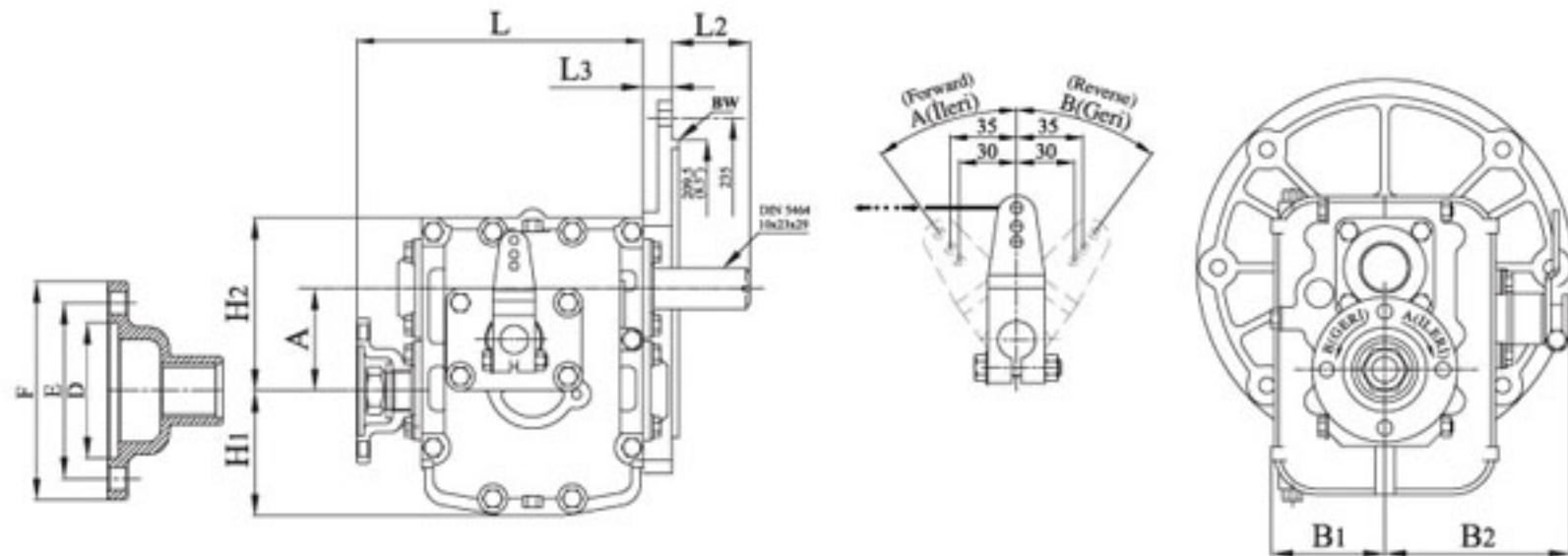
## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

| RATIOS                |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |      |    |    | MAX RPM |
|-----------------------|----------|------------------|-------|------|---------------------|------|----|----|---------|
| (A) Pos.              | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp   | Kw | Hp |         |
| 1.8                   | 1.9      | 75               | 0.60  | 0.86 | 18                  | 24   | 21 | 29 | 4000    |
| 2                     | 1.9      | 70               | 0.57  | 0.77 | 16                  | 21.5 | 19 | 26 | 4000    |
| Max.input power 22 kw |          |                  |       |      |                     |      |    |    |         |

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyutlar / Dimensions



## M 30

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |     |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|-----|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. | B/W |
| 62 (2.45")  | 79 | 127 | 78 | 116 | 190               | 50 | 20 |           |     |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |     |
| 11          |    |     |    |     | 0.35              |    |    |           |     |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | Delik Ölçüleri |     |
|--------|---------|---------|---------|----------------|-----|
|        |         |         |         | No.            | Çap |
| 5      | 314.3   | 333.4   | 356     | 8              | 11  |
| 4      | 361,9   | 381,0   | 403     | 12             | 11  |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D<br>mm        | E<br>mm         | F<br>mm        | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# H 30

## HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI HYDRAULIC MARINE GEARBOX



9

**Dikey Redüksiyonlu  
Hidrolik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 40 hp (30 Kw)**

**Vertical Reduction  
Hydraulic Marine Gearbox  
Maximum Power: 40 hp (30 Kw)**



Reg.No: 44 100 EP3714-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu hidrolik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with hydraulically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral.
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

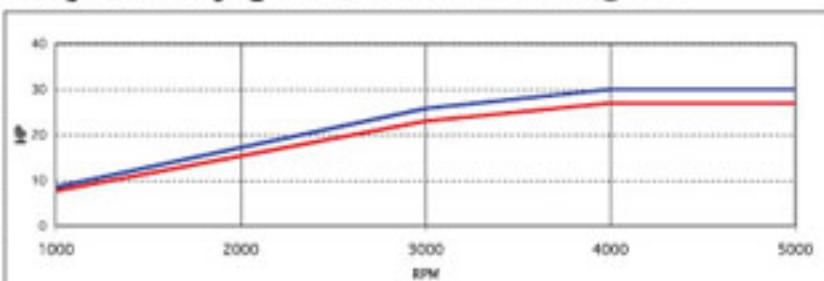
### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 40 Hp (30 Kw)<br>Pleasure duty - 40 Hp (30 Kw)   |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.<br>4000 RPM.  |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 1,80:1 geri 1,90:1 - Opsiyonel : ileri 2,0:1<br>Standard : forward 1,80:1,reverse 1,90:1 - Optional : forward 2,0:1  |
| Yağ tipi                    | SAE 20W30-40  |
| Oil type                    | SAE 20W30-40  |
| Yağ kapasitesi              | 0,60 lt.<br>0,60 lt.  |
| Oil capacity                |   |
| Flanşsız net ağırlık        | 15 kg.<br>15 kg.  |
| Weight without flange       |   |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| Standard rotation           |   |

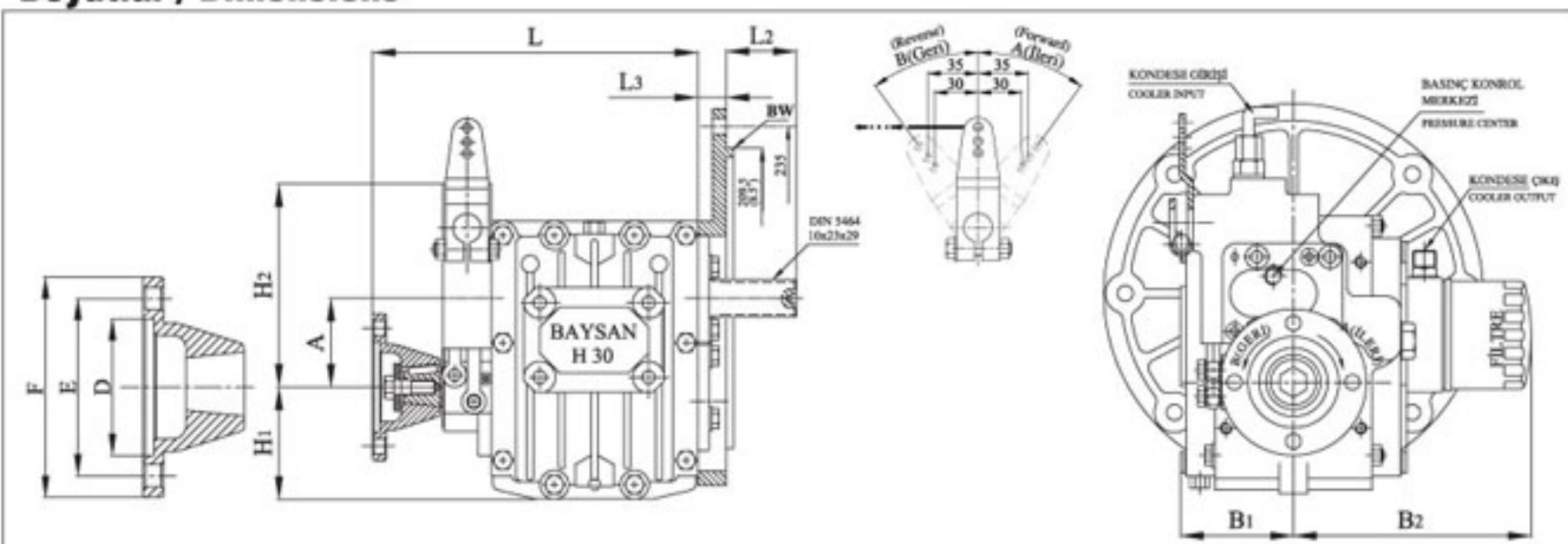
## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

| RATIOS                |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |    |    |    | MAX RPM  |
|-----------------------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----|----|----|----------|
| (A) Pos.              | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp | Kw | Hp |          |
| 1.8                   | 1.9      | 75               | 0.86  | 1.15 | 24                  | 32 | 29 | 38 | 3000 rpm |
| 2                     | 1.9      | 70               | 0.77  | 1.03 | 21.5                | 29 | 26 | 35 | 3600 rpm |
| Max.input power 30 kw |          |                  |       |      |                     |    |    |    |          |

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyuşlar / Dimensions



10

## H 30

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 62 (2.45")  | 79 | 166 | 78 | 114 | 227               | 50 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 15          |    |     |    |     | 0.60              |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | Delik Ölçüleri |     |
|--------|---------|---------|---------|----------------|-----|
|        |         |         |         | No.            | Çap |
| 5      | 314.3   | 333.4   | 356     | 8              | 11  |
| 4      | 361.9   | 381.0   | 403     | 12             | 11  |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D<br>mm        | E<br>mm         | F<br>mm        | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2.5") | 82.5<br>(3.25") | 102<br>(4.00") | 4        | 10.5 |

# M 60

## MEKANİK DENİZ ŞANZIMANI

### MECHANICAL MARINE GEARBOX



- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu mekanik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with mechanically actuated multi-disc clutches.*
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.*
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral .*
- Fully works tested,reliable and simple to install.*
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.*
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.*

**Dikey Redüksiyonlu  
Mekanik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 63 hp (47 Kw)**

**Vertical Reduction  
Mechanical Marine Gearbox  
Maximum Power: 63 hp (47 Kw)**



Reg.No: 44 100 E/P/5114-E 6  
Reg.No: TR 1275

#### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Maksimum giriş güç limiti</b>   | Keyfi hizmet - 63 Hp (47 Kw)<br>Pleasure duty - 63 Hp (47 Kw)   |
| <b>Maksimum giriş devir limiti</b> | 4000 dev/dak.<br>4000 RPM.  |
| <b>Redüksiyon oranı</b>            | Standart : ileri 2,13:1 geri 1,95:1 - Opsiyonel : ileri 2,63:1<br>Standard : forward 2,13:1,reverse 1,95:1 - Optional : forward 2,63:1  |
| <b>Yağ tipi</b>                    | ATF   |
| <b>Oil type</b>                    | ATF   |
| <b>Yağ kapasitesi</b>              | 0,50 lt.<br>0,50 lt.  |
| <b>Oil capacity</b>                |   |
| <b>Flanşsız net ağırlık</b>        | 17 kg.<br>17 kg.  |
| <b>Weight without flange</b>       |   |
| <b>Standart dönüş yönü</b>         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| <b>Standard rotation</b>           |   |

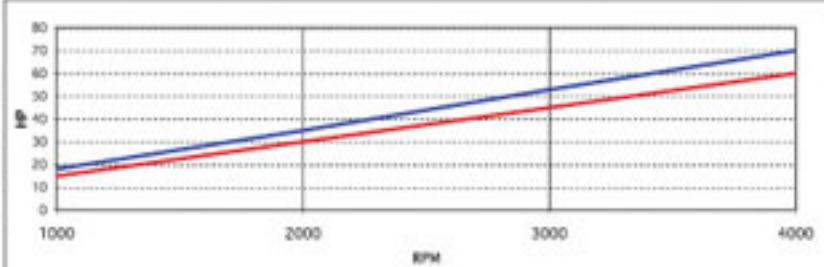


## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

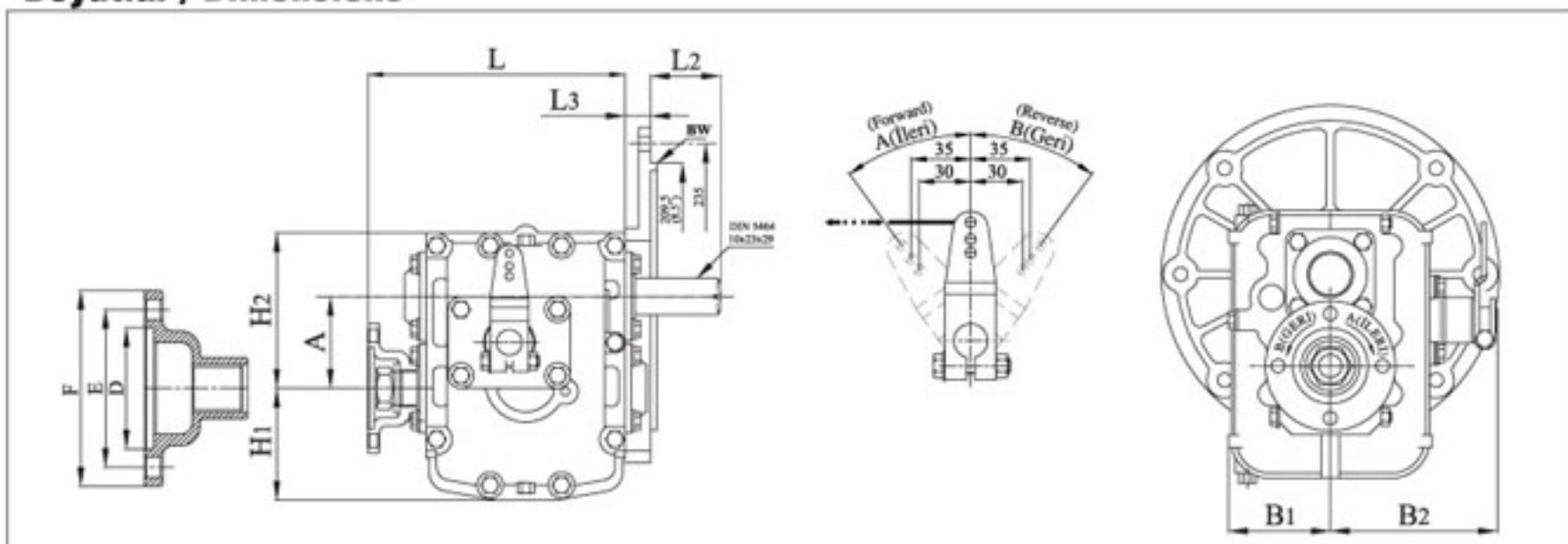
| RATIOS   |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |    |    |    | MAX RPM |    |      |
|----------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----|----|----|---------|----|------|
| (A) Pos. | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp | Kw | Hp |         |    |      |
| 2.13     | 1.95     | 125              | 1.30  | 1.76 | 37                  | 49 | 39 | 53 | 47      | 63 | 4000 |
| 2.63     | 1.95     | 106              | 1.15  | 1.49 | 31                  | 42 | 33 | 45 | 40      | 54 | 4000 |

Max.input power 47 kw

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyunlar / Dimensions



12

## M 60

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 72 (2.85")  | 80 | 132 | 88 | 122 | 202               | 54 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 17          |    |     |    |     | 0.50              |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | Delik Ölçüleri |     |
|--------|---------|---------|---------|----------------|-----|
|        |         |         |         | No.            | Çap |
| 5      | 314.3   | 333.4   | 356     | 8              | 11  |
| 4      | 361,9   | 381,0   | 403     | 12             | 11  |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D<br>mm        | E<br>mm         | F<br>mm        | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# H 60

## HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI

### HYDRAULIC MARINE GEARBOX



13

**Dikey Redüksiyonlu  
Hidrolik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 63 hp (47 Kw)**

**Vertical Reduction  
Hydraulic Marine Gearbox  
Maximum Power: 63 hp (47 Kw)**



Reg.No: 44 100 EP3714-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu hidrolik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with hydraulically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral.
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

#### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

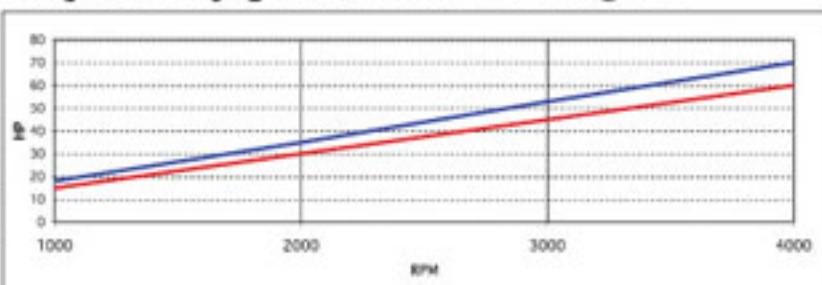
|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 63 Hp (47 Kw)<br>Maximum input power limit<br>Pleasure duty - 63 Hp (47 Kw)   |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.<br>Maksimum input RPM limit<br>4000 RPM.   |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 2,13:1 geri 1,95:1 - Opsiyonel : ileri 2,63:1<br>Standard : forward 2,13:1,reverse 1,95:1 - Optional : forward 2,63:1   |
| Yağ tipi                    | SAE 20W30-40   |
| Oil type                    | SAE 20W30-40   |
| Yağ kapasitesi              | 1,00 lt.<br>Oil capacity<br>1,00 lt.   |
| Flanşsız net ağırlık        | 19 kg.<br>Weight without flange<br>19 kg.  |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılıн<br>yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller<br>rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| Standard rotation           |  |

## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

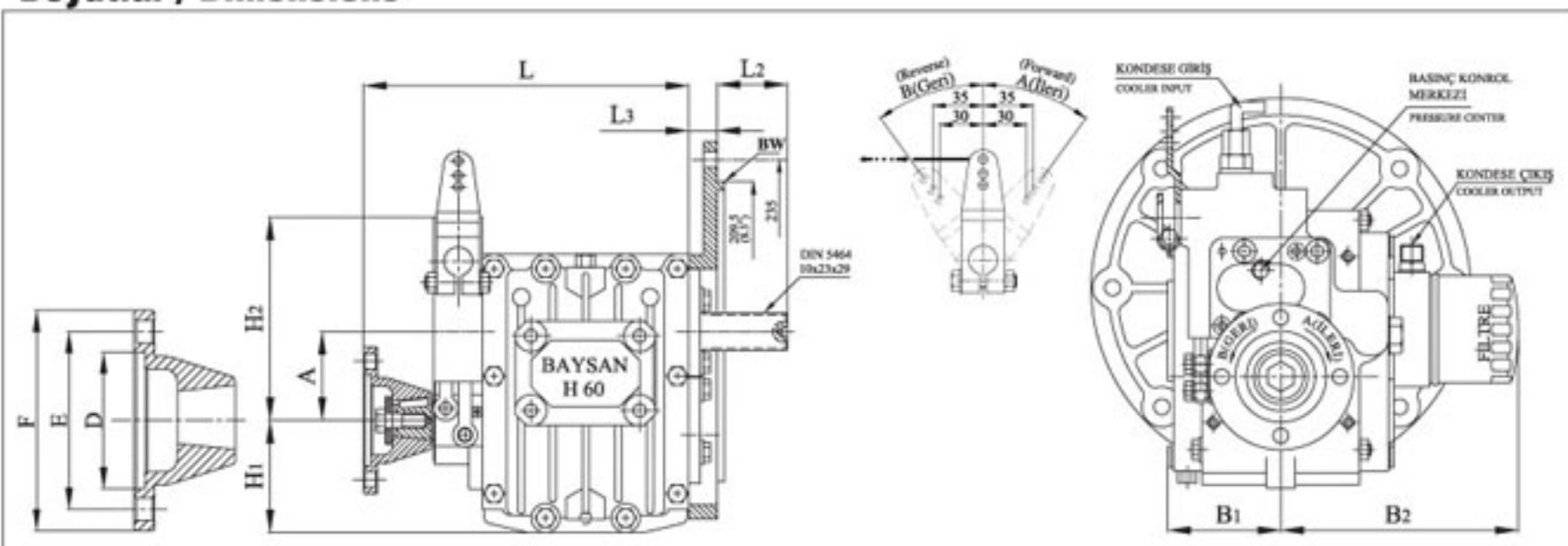
| RATIOS   |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |    |    |    | MAX RPM |
|----------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----|----|----|---------|
| (A) Pos. | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp | Kw | Hp |         |
| 2.13     | 1.95     | 125              | 1.30  | 1.76 | 37                  | 49 | 39 | 53 | 4700    |
| 2.63     | 1.95     | 106              | 1.15  | 1.49 | 31                  | 42 | 33 | 45 | 4000    |

Max.input power 47 kw

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyuşlar / Dimensions



14

## H 60

| ( mm )      |    |     |    |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1 | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 72 (2.85")  | 80 | 167 | 88 | 122 | 251               | 54 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |    |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 19          |    |     |    |     | 1.00              |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | Delik Ölçüleri |     |
|--------|---------|---------|---------|----------------|-----|
|        |         |         |         | No.            | Çap |
| 5      | 314.3   | 333.4   | 356     | 8              | 11  |
| 4      | 361.9   | 381.0   | 403     | 12             | 11  |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D<br>mm        | E<br>mm         | F<br>mm        | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2.5") | 82.5<br>(3.25") | 102<br>(4.00") | 4        | 10.5 |

# H 80

## HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI

### HYDRAULIC MARINE GEARBOX



15

**Dikey Redüksiyonlu  
Hidrolik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 80 hp (60 Kw)**

**Vertical Reduction  
Hydraulic Marine Gearbox  
Maximum Power: 80 hp (60 Kw)**



Reg.No: 44 100 E/P/514-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu hidrolik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with hydraulically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral.
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

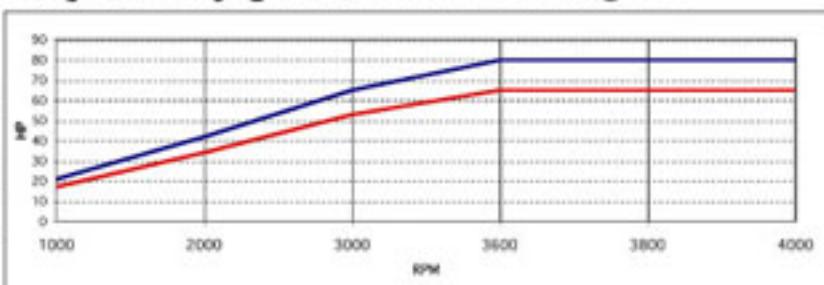
#### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 80 Hp (60 Kw)  |
| Maximum input power limit   | Pleasure duty - 80 Hp (60 Kw)   |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.   |
| Maksimum input RPM limit    | 4000 RPM.   |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 2,00:1 geri 2,15:1 - Opsiyonel : ileri 2,77:1  |
| Reduction ratio             | Standard : forward 2,00:1,reverse 2,15:1 - Optional : forward 2,77:1  |
| Yağ tipi                    | SAE 20W30-40  |
| Oil type                    | SAE 20W30-40  |
| Yağ kapasitesi              | 1,50 lt.  |
| Oil capacity                | 1,50 lt.  |
| Flanşsız net ağırlık        | 33 kg.  |
| Weight without flange       | 33 kg.  |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| Standard rotation           |   |

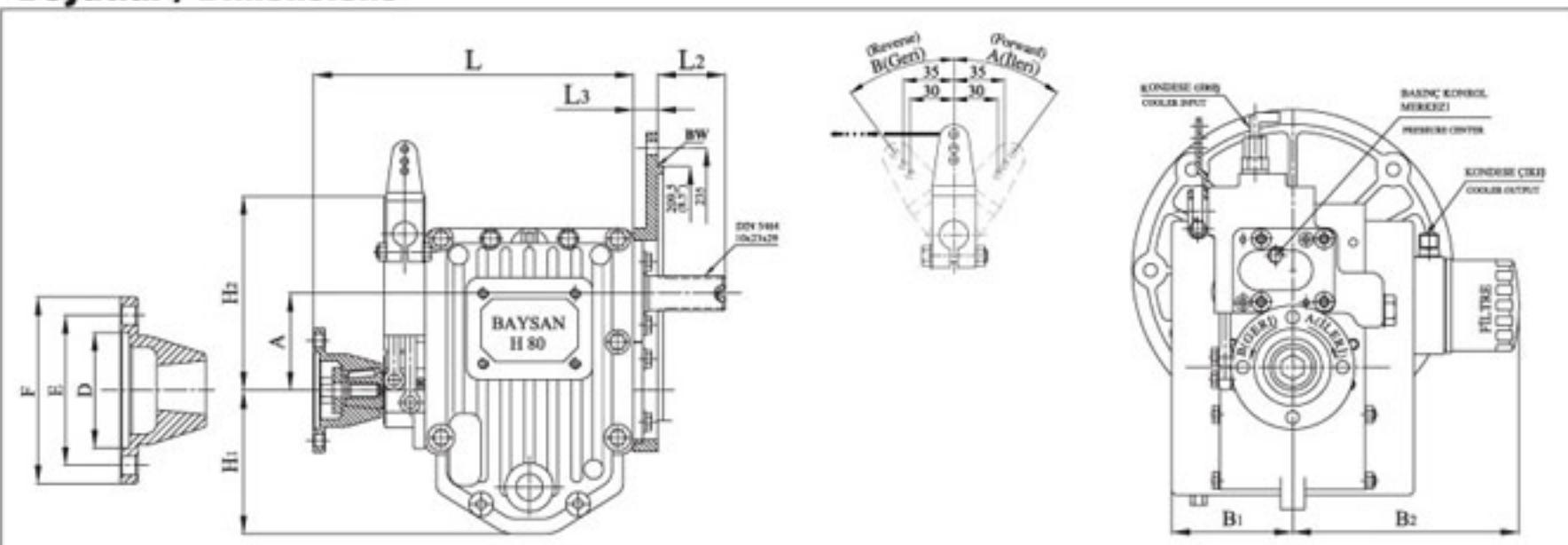
## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

| RATIOS                |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |    |    |    | MAX RPM |
|-----------------------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----|----|----|---------|
| (A) Pos.              | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp | Kw | Hp |         |
| 2.00                  | 2.15     | 150              | 1.55  | 2.10 | 48                  | 65 | 57 | 77 | 60      |
| 2.77                  | 2.15     | 120              | 1.26  | 1.71 | 39                  | 53 | 46 | 63 | 48      |
| Max.input power 60 kw |          |                  |       |      |                     |    |    |    |         |

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyunlar / Dimensions



16

## H 80

| ( mm )      |     |     |     |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1  | B2  | H1  | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 80 (3.15")  | 100 | 187 | 118 | 134 | 265               | 55 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |     |     |     |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 33          |     |     |     |     | 1.50              |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A     | B     | C   | Delik Ölçüleri |    |
|--------|-------|-------|-----|----------------|----|
|        | mm    | mm    | No. | Çap            |    |
| 5      | 314.3 | 333.4 | 356 | 8              | 11 |
| 4      | 361,9 | 381,0 | 403 | 12             | 11 |
| 3      | 409,6 | 428,6 | 451 | 12             | 11 |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D              | E               | F              | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# H 100

## HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI

### HYDRAULIC MARINE GEARBOX



17

**Dikey Redüksiyonlu  
Hidrolik Deniz Şanzımanı  
Maksimum Güç: 107 hp (80 Kw)**

**Vertical Reduction  
Hydraulic Marine Gearbox  
Maximum Power: 107 hp (80 Kw)**



Reg.No: 44 100 E/P/514-E 6  
Reg.No: TR 1275

- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu hidrolik deniz şanzımanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirmiştir, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with hydraulically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral.
- Fully works tested,reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occured has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

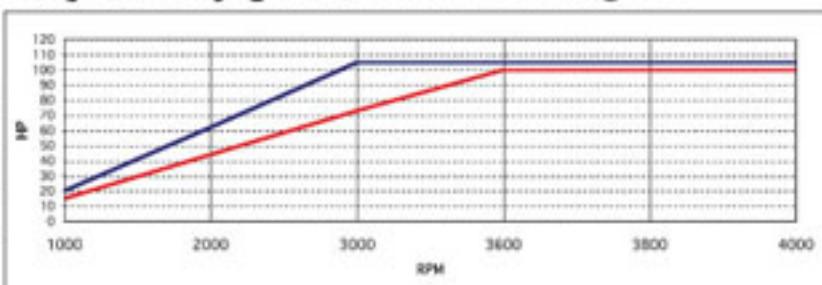
#### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 107 Hp (80 Kw)<br>Pleasure duty - 107 Hp (80 Kw)   |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.<br>4000 RPM.  |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 1,88:1 geri 2,10:1 - Opsiyonel : ileri 2,73:1<br>Standard : forward 1,88:1,reverse 2,10:1 - Optional : forward 2,73:1  |
| Yağ tipi                    | SAE 20W30-40  |
| Oil type                    | SAE 20W30-40  |
| Yağ kapasitesi              | 2,00 lt.<br>2,00 lt.  |
| Oil capacity                |   |
| Flanşsız net ağırlık        | 35 kg.<br>35 kg.  |
| Weight without flange       |   |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| Standard rotation           |   |

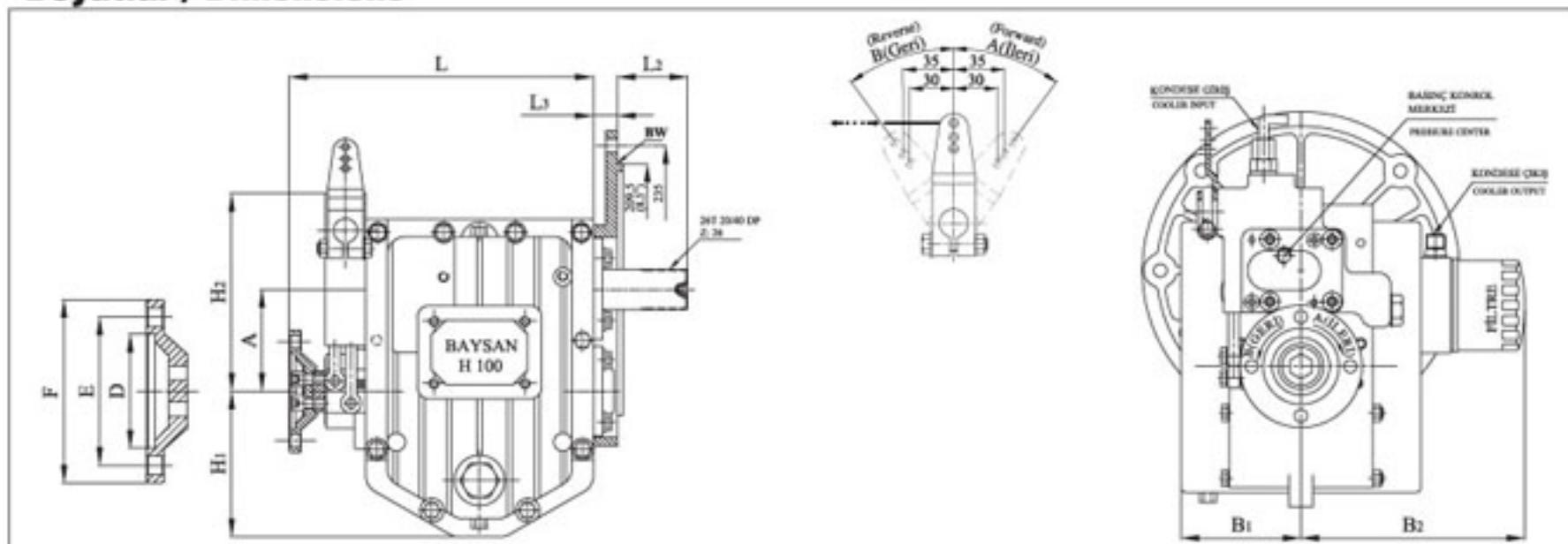
## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

| RATIOS                |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |          |          |     | MAX RPM |
|-----------------------|----------|------------------|-------|------|---------------------|----------|----------|-----|---------|
| (A) Pos.              | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp       | Kw       | Hp  |         |
|                       |          |                  |       |      | 3000 rpm            | 3600 rpm | 3800 rpm |     |         |
| 1.88                  | 2.10     | 210              | 2.07  | 2.80 | 79                  | 105      | 80       | 107 | 4000    |
| 2.73                  | 2.10     | 206              | 2.07  | 2.80 | 65                  | 87       | 78       | 104 | 4000    |
| Max input power 80 kw |          |                  |       |      |                     |          |          |     |         |

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyutlar / Dimensions



## H 100

| ( mm )      |    |     |     |     |                   |    |    |           |  |
|-------------|----|-----|-----|-----|-------------------|----|----|-----------|--|
| A           | B1 | B2  | H1  | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. |  |
| 85 (3.35")  | 96 | 183 | 122 | 143 | 253               | 59 | 20 | B/W       |  |
| Weight (kg) |    |     |     |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |  |
| 35          |    |     |     |     | 2.00              |    |    |           |  |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A     | B     | C   | Delik Ölçüleri |    |
|--------|-------|-------|-----|----------------|----|
|        | mm    | mm    | No. | Çap            |    |
| 5      | 314.3 | 333.4 | 356 | 8              | 11 |
| 4      | 361,9 | 381,0 | 403 | 12             | 11 |
| 3      | 409,6 | 428,6 | 451 | 12             | 11 |



## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D              | E               | F              | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# H 130

## HİDROLİK DENİZ ŞANZIMANI

### HYDRAULIC MARINE GEARBOX



- İleri-boş-geri tip, çoklu lamel kavramalı, ters redüksiyonlu hidrolik deniz şanzimanı.
- Spiral ile kumandaya imkan tanıyan yumuşak kumanda kolu.
- Balıkçı ve gezi teknelerinde gezi, yüksek performans ve hafif hizmet şartlarına uygun.
- Dinamik yük altında tüm testleri gerçekleştirilmiş, uzun ömürlü, sağlam ve güvenilir.
- Güvenli kullanım koşullarına uygun kullanım, doğru motor, şaft, pervane seçimi ve hatasız montaj gerçekleştirilemesi halinde 2 yıl garantisidir.
- Tüm ürünlerimizin tasarım ve üretim faaliyetleri ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemine uygundur.

- Reverse reduction marine transmission with hydraulically actuated multi-disc clutches.
- Suitable for high performance applications and pleasure duty conditions in fishing and tour boats.
- Soft gear lever which provides controlling facility with spiral.
- Fully works tested, reliable and simple to install.
- In case of proper usage according to safety usage conditions, proper engine, shaft, propeller selection and errorless assembling occurred has 2 years warranty.
- Design and manufacturing activities of all BAYSAN's products comply with ISO 9001:2000.

#### TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL DETAILS

**Dikey Redüksiyonlu  
Hidrolik Deniz Şanzimanı  
Maksimum Güç: 146 hp (108 Kw)**

**Vertical Reduction  
Hydraulic Marine Gearbox  
Maximum Power: 146 hp (108 Kw)**



Reg.No: 44 100 E/P/14-E 6  
Reg.No: TR 1275

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Maksimum giriş güç limiti   | Keyfi hizmet - 146 Hp (108 Kw)<br>Maximum input power limit<br>Pleasure duty - 146 Hp (108 Kw)  |
| Maksimum giriş devir limiti | 4000 dev/dak.<br>Maksimum input RPM limit<br>4000 RPM.  |
| Redüksiyon oranı            | Standart : ileri 2,00:1 geri 2,00:1 - Opsiyonel : ileri 2,50:1 geri 2,50:1<br>Standard : forward 2,00:1, reverse 2,00:1 - Optional : forward 2,50:1, reverse 2,00:1   |
| Yağ tipi                    | SAE 20W30-40  |
| Oil type                    | SAE 20W30-40  |
| Yağ kapasitesi              | 2,50 lt.<br>Oil capacity<br>2,50 lt.  |
| Flanşsız net ağırlık        | 42 kg.<br>Weight without flange<br>42 kg.   |
| Standart dönüş yönü         | Vites kontrol kolu ileri pozisyonunda olduğunda, (Bknz.Boyutlar) kapılı yönü pervane çıkışından bakıldığından saat dönüş yönündür.<br>In gear lever position (A), (Ref.dimensions) engine shaft and the propeller rotate in opposite directions, in position(B) in the same directions. |
| Standard rotation           |   |

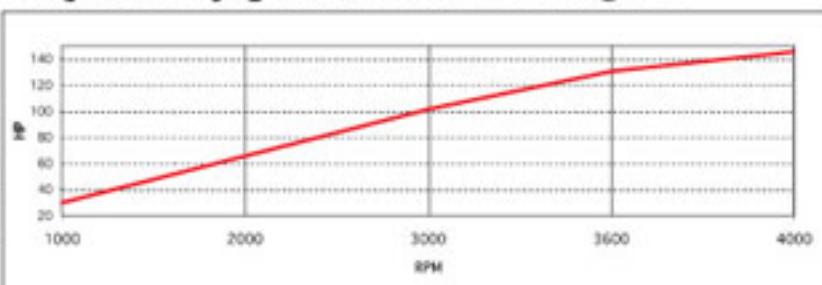


## Nominal Güç Değerleri / Nominal Power Rating

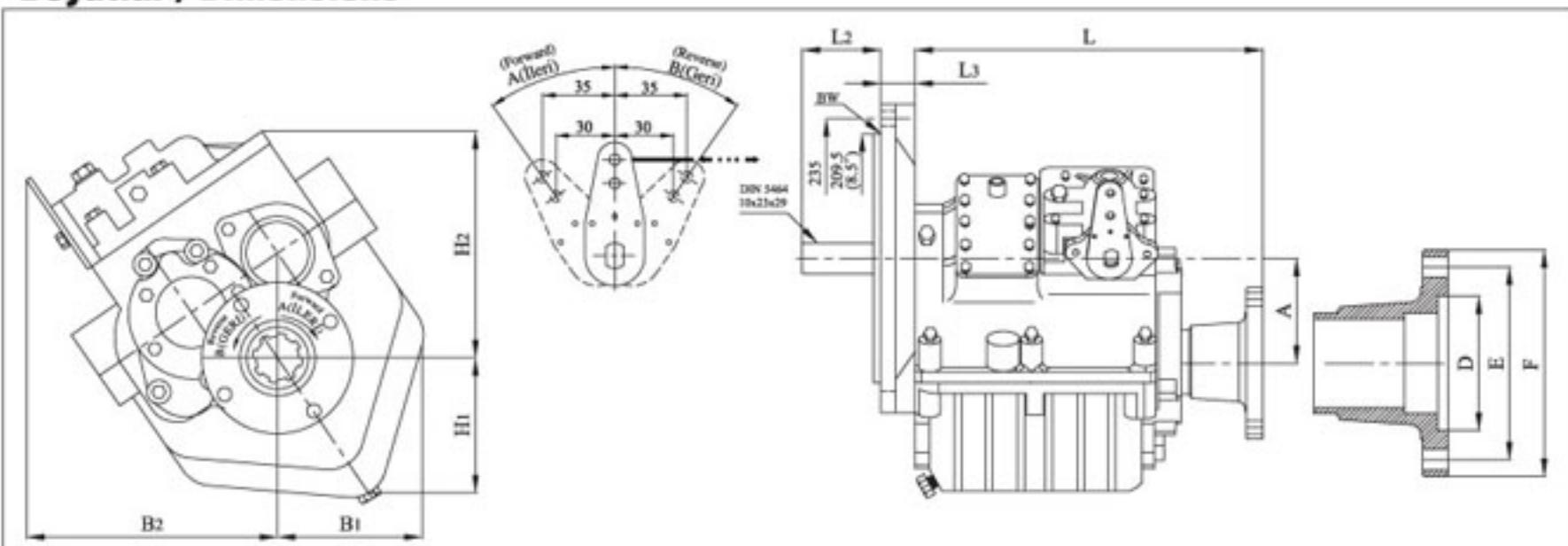
| RATIOS   |          | MAX.TORQUE<br>Nm | POWER |      | MAXIMUM RATED POWER |     |    |     | MAX RPM |      |
|----------|----------|------------------|-------|------|---------------------|-----|----|-----|---------|------|
| (A) Pos. | (B) Pos. |                  | Kw    | Hp   | Kw                  | Hp  | Kw | Hp  |         |      |
| 2.00     | 2.00     | 280              | 1.30  | 3.65 | 80                  | 110 | 95 | 130 | 108     | 4000 |
| 2.50     | 2.50     | 280              | 1.15  | 3.65 | 80                  | 110 | 95 | 130 | 108     | 4000 |

Max.input power 108 kw

## Güç-Devir Diyagramı / Power-RPM Diagram



## Boyuşlar / Dimensions



20

## H 130

| ( mm )      |    |     |     |     |                   |    |    |           |     |
|-------------|----|-----|-----|-----|-------------------|----|----|-----------|-----|
| A           | B1 | B2  | H1  | H2  | L                 | L2 | L3 | Bell Hsg. | B/W |
| 89 (3.50")  | 40 | 290 | 136 | 190 | 305               | 66 | 29 | B/W       |     |
| Weight (kg) |    |     |     |     | Oil capacity (lt) |    |    |           |     |
| 42          |    |     |     |     | 2.50              |    |    |           |     |

## SAE Flanş Ölçüleri / SAE Flange Dimensions

| SAE No | A     | B     | C   | Delik Ölçüleri |     |
|--------|-------|-------|-----|----------------|-----|
|        | mm    | mm    | mm  | No.            | Çap |
| 5      | 314.3 | 333.4 | 356 | 8              | 11  |
| 4      | 361,9 | 381,0 | 403 | 12             | 11  |
| 3      | 409,6 | 428,6 | 451 | 12             | 11  |

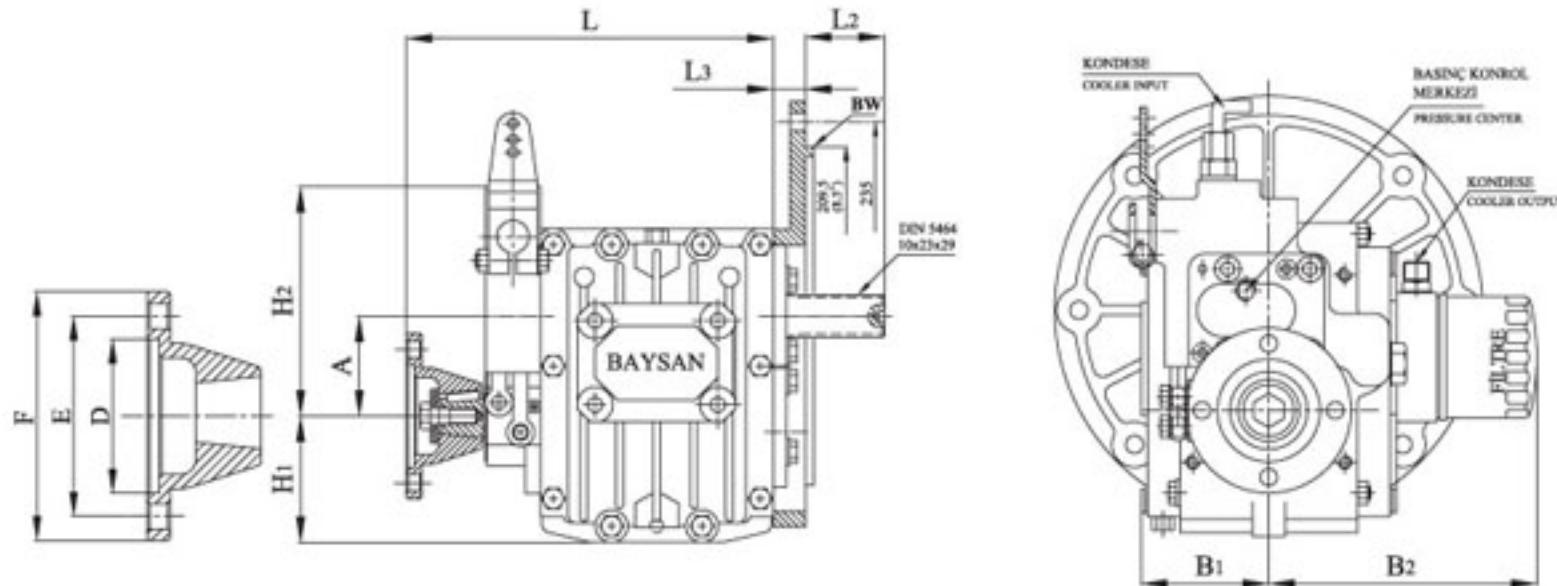


## Çıkış Kaplin Ölçüleri / Output Dimensions

| D              | E               | F              | Delikler |      |
|----------------|-----------------|----------------|----------|------|
|                |                 |                | No.      | Çap  |
| 63.5<br>(2,5") | 82.5<br>(3,25") | 102<br>(4,00") | 4        | 10.5 |

# BOYUTLAR

## DIMENSIONS



| Model              | BN 10   | BN 15           | M 30         | H 30         | M 60         | H 60         | H 80         | H 100           | H 130        |
|--------------------|---------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
| R.Oranları /Ratio  |         |                 |              |              |              |              |              |                 |              |
| İleri/<br>Forward  | 2.0/2.5 | 1,90 /2,0 / 2,5 | 1,9 / 2,0    | 1,80 / 2,0   | 2,0/ 2,63    | 2,0/ 2,63    | 2,0 / 277    | 1,88 / 2,73     | 2,0 / 2,5    |
| Geri/Reverse       | 1,9     | 1,9             | 1,9          | 1,9          | 1,95         | 1,95         | 2,15         | 2               | 2,0 / 2,5    |
| Max.Güç/<br>Max.Hp | Hp      | 17              | 25           | 30           | 40           | 60           | 70           | 80              | 100          |
| Yağ/Cinsi** Oil    | -       | SAE 80W/90      | ATF          | ATF          | SAE 20W30-40 | ATF          | SAE 20W30-40 | SAE 20W30-40    | SAE 20W30-40 |
| Ağırlık ** /Weight | kg      | 10              | 13           | 11           | 15           | 17           | 19           | 33              | 35           |
| Uzunluk/Length     | L mm    | 186             | 186          | 190          | 227          | 202          | 251          | 265             | 253          |
| Uzunluk/Length     | L2 mm   | 54              | 54           | 50           | 50           | 54           | 54           | 55              | 59           |
| Uzunluk/Length     | L3 mm   | 20              | 20           | 20           | 20           | 20           | 20           | 20              | 29           |
| Düşüklük/Drop      | A mm    | 62              | 62           | 62           | 62           | 72           | 72           | 80              | 85           |
| Derinlik/Dept.     | H1 mm   | 95              | 95           | 78           | 78           | 88           | 88           | 118             | 122          |
| Derinlik/Dept.     | H2 mm   | 113             | 113          | 116          | 114          | 122          | 122          | 134             | 143          |
| Genişlik/Width     | B1 mm   | 87              | 87           | 79           | 79           | 80           | 80           | 100             | 96           |
| Genişlik/Width     | B2 mm   | 127             | 135          | 127          | 166          | 132          | 167          | 187             | 183          |
| Kapılık/Coupling   | mm      | Ø 10.5 x 4      | Ø 10.5 x 4   | Ø 10.5 x 4   | Ø 10.5 x 4   | Ø 10.5 x 4   | Ø 10.5 x 4   | Ø 10.5 x 4      | Ø 10.5 x 4   |
| D                  | mm      | 63.5            | 63.5         | 63.5         | 63.5         | 63.5         | 63.5         | 63.5            | 63.5         |
| E                  | mm      | 82.5            | 82.5         | 82.5         | 82.5         | 82.5         | 82.5         | 82.5            | 108          |
| F                  | mm      | 102             | 102          | 102          | 102          | 102          | 102          | 102             | 127          |
| Kamalı mil/Shaf    | m       | 10 x 23 x 29    | 10 x 23 x 29 | 10 x 23 x 29 | 10 x 23 x 29 | 10 x 23 x 29 | 10 x 23 x 29 | 26 dış 20/40 DP | 10 x 23 x 29 |

\*\* Ağırlıklar net ağırlıklar olup flans , kondese veya damper vs. içermez

\*\* Tavsiye edilen ATF yağı: Shell Donax Tx, Dextron III, BP ATF

\*\* Tavsiye edilen motor yağı: Shell 20/30 - 20/40

\*\* Weights do not include any flange,cooler or damper etc.

\*\* Recommended ATF fluids: Shell Donax Tx , Dextron III , BP ATF

\*\* Recommended motor fluids: Shell 20/30 - 20/40

# ŞANZIMAN GÜC DEĞERLERİ

## TRANSMISSION POWER RATINGS

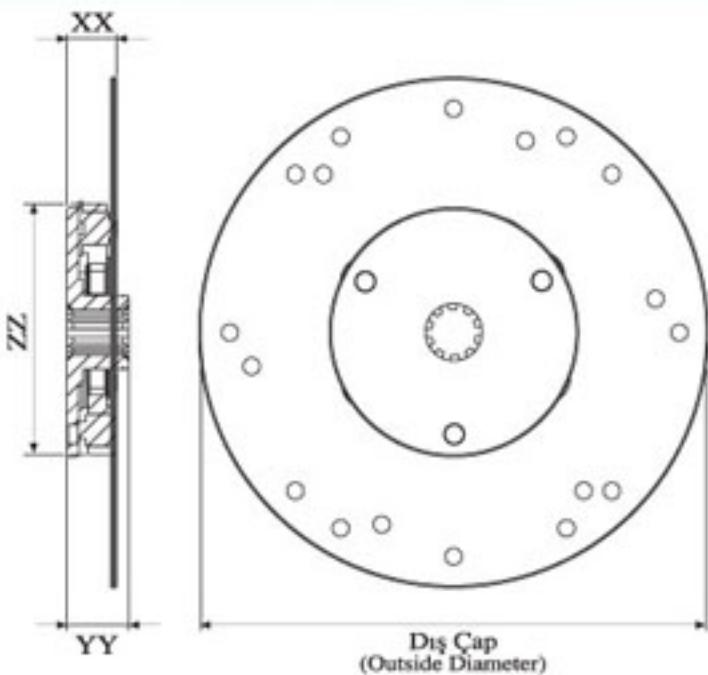


| MODEL | ORAN (RATIO) |          | MAX.TORK<br>MAX TORQUE<br>Nm | GÜC (POWER) |      | MAKSİMUM GÜC DEĞERLERİ<br>(MAXIMUM RATED POWER) |       |       |       |       |       | MAX DEVİR<br>(MAX RPM) | AĞIRLIK<br>(WEIGHT)<br>Kg |          |
|-------|--------------|----------|------------------------------|-------------|------|---|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------|---------------------------|----------|
|       | (A) Pos.     | (B) Pos. |                              | Kw          | Hp   | Kw  | Hp    | Kw    | Hp    | Kw    | Hp    |                        |                           |          |
| BN 10 | 2            | 1.9      | 33                           | 0.33        | 0.47 | 9.5   | 13    | 10.3  | 14    | 11.4  | 16    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| BN 15 | 1.9          | 1.9      | 50                           | 0.46        | 0.65 | 15  | 20    | 19    | 25    | 19    | 26    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2            | 1.9      | 50                           | 0.46        | 0.63 | 14  | 19    | 18    | 25    | 18    | 25    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2.5          | 1.9      | 45                           | 0.42        | 0.58 | 13  | 17    | 17    | 23    | 17    | 23    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| M 30  | 1.8          | 1.9      | 75                           | 0.6         | 0.86 | 18.00   | 24.00 | 21.00 | 29.00 | 22.00 | 30.00 | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2            | 1.9      | 70                           | 0.57        | 0.77 | 16.00   | 21.50 | 19.00 | 26.00 | 20.00 | 27.00 | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| H 30  | 1.8          | 1.9      | 75                           | 0.86        | 1.15 | 24.00   | 32    | 29.00 | 38    | 30.00 | 40    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2            | 1.9      | 70                           | 0.77        | 1.03 | 21.50   | 29    | 26.00 | 35    | 27.00 | 36    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| M 60  | 2.13         | 1.95     | 125                          | 1.3         | 1.76 | 37  | 49    | 39    | 53    | 47    | 63    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 5000 rpm |
|       | 2.63         | 1.95     | 106                          | 1.15        | 1.49 | 31  | 42    | 33    | 45    | 40    | 54    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 5000 rpm |
| H 60  | 2.13         | 1.95     | 125                          | 1.3         | 1.76 | 37  | 49    | 39    | 53    | 47    | 63    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 5000 rpm |
|       | 2.63         | 1.95     | 106                          | 1.15        | 1.42 | 31  | 42    | 33    | 45    | 40    | 54    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 5000 rpm |
| H 80  | 2            | 2.15     | 150                          | 1.56        | 2.10 | 46  | 65    | 57    | 87    | 60    | 80    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2.77         | 2.15     | 120                          | 1.36        | 1.81 | 39  | 53    | 46    | 63    | 48    | 65    | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| H 100 | 1.88         | 2.095    | 210                          | 2.07        | 2.80 | 79  | 105   | 90    | 107   | 80    | 107   | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
|       | 2.73         | 2.095    | 206                          | 2.07        | 2.80 | 65  | 87    | 78    | 104   | 60    | 107   | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |
| H 130 | 2            | 2.15     | 200                          | 2.18        | 3.00 | 71  | 100   | 85    | 110   | 74    | 108   | 3000 rpm               | 3600 rpm                  | 4000 rpm |

# AKSESUARLAR / ACCESSORIES

## DAMPER PLATES

| Ref. | Diş Çap             | Delik Ölçüleri       | XX      | YY      | ZZ        | Spline Ölçüleri          |
|------|---------------------|----------------------|---------|---------|-----------|--------------------------|
| 1    | 215,9<br>SAE 6 1/2  | ø200,5 x 6 Ad. ø10,5 | 25      | 32      | 129       | 10x23x29<br>26T 20/40 DP |
|      |                     | ø200 x 6 Ad. ø8,6    | 25      | 32      | 129       |                          |
|      |                     | ø182,4 x 6 Ad. ø9    | 25      | 32      | 129       |                          |
|      |                     | ø165 x 6 Ad. ø6,5    | 25      | 32      | 129       |                          |
| 2    | 241,3<br>SAE 7 1/2  | ø222,2 x 8 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 | 10x23x29<br>26T 20/40 DP |
|      |                     | ø142 x 5 Ad. ø12,5   | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø142 x 5 Ad. ø9,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
| 3    | 263,5<br>SAE 8      | ø250 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 | 10x23x29<br>26T 20/40 DP |
|      |                     | ø241,3 x 8 Ad. ø9,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø240 x 6 Ad. ø9      | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø222,2 x 8 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø215 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
| 4    | 298,5               | ø210 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 | 10x23x29<br>26T 20/40 DP |
|      |                     | ø276,3 x 6 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø273 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø269,9 x 6 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
| 5    | 352,4<br>SAE 11 1/2 | ø260 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 31 | 33 / 38 | 130 / 202 | 10x23x29<br>26T 20/40 DP |
|      |                     | ø334x 12 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø333,4x 8 Ad. ø11    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø314,3 x 6 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø273 x 6 Ad. ø8,5    | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø269,9 x 6 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |
|      |                     | ø263,5 x 6 Ad. ø8,5  | 25 / 30 | 32 / 38 | 129 / 202 |                          |



## Kamali mil Ölçüleri ve Şanzımanlar / Spline dimensions and Gearboxes

DIN 5464 10 X 23 X 29

26 T 20 / 40 DP

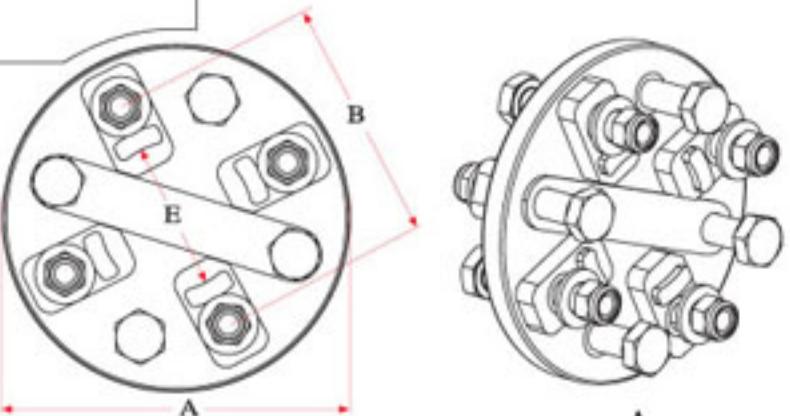
ZF 6, 10, 12, Hurth 50, 100, 125, 150, Borg Warner, Velvet 500, Prm 80, 120, 150, 260D, TMC 40, 60, MG 340, 360, Yanmar KBW 10, 20 BAYSAN BN 10, BN 15 BN 60, M 30, H 30, M 60, H 60, H 80 H 130

## ŞAFT ELASTİK KAPLINI ( SHAFT ELASTIC COUPLING )

| A   | B    | C    | D        | E    | Max HP |
|-----|------|------|----------|------|--------|
| mm  | mm   | mm   | Adet/qtý | mm   |        |
| 102 | 82,5 | 10,5 | 4        | 63,5 | 60 HP  |

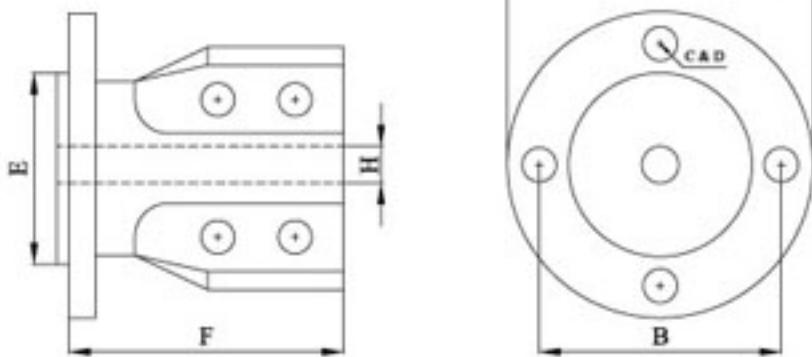
## Kullanılabilir Şanzımanlar ( Proper gearboxes )

ZF 6, 10, 12, Hurth 50, 100, 125, 150, BorgWarner, Velvet 500, Prm 80, 120, 150, TMC 40, 60, TMC 260, MG 340, 360, Yanmar KBW 10, 20 BAYSAN BN 10, BN 15 BN 60, M 30, H 30, M 60, H 60



## KLIPS ŞAFT KAPLINI ( SHAFT SPLIT COUPLING )

| A            | B          | C                    | D               | E                 | F         | H                 |
|--------------|------------|----------------------|-----------------|-------------------|-----------|-------------------|
| Outside Dia. | Hole pitch | Hole Circle diameter | Number of holes | Register Adet/qtý | Length mm | Shaft Diameter mm |
| mm           | mm         | mm                   | Adet/qtý        | mm                | mm        | mm                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 80        | 19                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 80        | 20                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 80        | 25                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 115       | 30                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 115       | 35                |
| 102          | 82,5       | 10,5                 | 4               | 63,5              | 115       | 40                |
| 127          | 108        | 11                   | 4               | 63,5              | 115       | 35                |
| 127          | 108        | 11                   | 4               | 63,5              | 115       | 40                |



## GARANTİ KOŞULLARI

BAYSAN şanzımanlar 800-4000 dev./dak. giriş devri şartları göz önünde bulundurularak üretilmiş olup, harici kullanımında gürültü ve titreşimler oluşabilir. Şanzımanlar bu değerler hariç kullanımlarında garanti kapsamında sayılmayacağ gibi, olusabilecek hasar ve zararlarda BAYSAN'ın sorumluluğu yoktur.

Şanzımanın uzun ömürlü ve verimli çalışmasında; hizmet şartlarına uygun şanzıman modeli, şanzımanın reduksiyon oranı, şaft, pervane tipi ve boyutunun seçiminin yanı sıra aktarım sisteminde elastik şaft kapılı vb. Tork emici elemanlarının ve yataklama elemanlarının kullanımı önemli oranda belirleyicidir.

Özel uygulamalar için Yetkili Baysan Servislerine danışılmalıdır.

Motordan pervaneye tüm güç aktarma elemanlarının uyumu ve kusursuz montajı alıcının sorumluluğundadır. Sistemdeki kaçıklık, kasıntı, titreşim ve vs. gibi yanlış montaj hatalarından kaynaklanan anızlarda, elastik bağlantılannın sönmülebileceği değerlerin üzerinde kullanımında (Shaft için 1mm, damper için 3mm) veya herhangi bir elastik eleman kullanılmadığında ürünlerimiz garanti kapsamında tutulmayacaktır.

Hatasız montaj konusunda tüm sorumluluk alıcıda olup, montaj konusunda Yetkili Baysan servislerine başvurulmalıdır.

Katalogtaki tüm ürünlerin kullanma kılavuzları ve teknik veriler nominal değerler olup haber vermekszin değiştirilebilir.

## WARRANTY CONDITIONS

The safe operation of BAYSAN products depends upon adherence to technical data presented in our brochures and manuals. Safe operation also depends upon proper installation, operation and routine maintenance and inspection under prevailing conditions and recommendations set forth by BAYSAN. Damage to transmission caused by repeated or continuous emergency manoeuvres or abnormal operation is not covered under warranty. It is the responsibility of users and not BAYSAN to provide and install guards and safety devices.

It is essential for the engine, transmission model, reduction ratio and propeller size to be correctly matched so that the engine can attain its rated speed appropriate to the relevant service classification without labouring.

It is also necessary to ensure the torsional compatibility of the complete propulsion system from engine through to propeller, since disregarding this may result in gear noise, particularly at low speed operation, and may even result in damage to the engine as well as the transmission components.

The responsibility for ensuring torsional compatibility rests with the assembler of the drive and driven equipment, BAYSAN can accept no liability for gearbox noise caused by vibrations or for damage to the gearbox; the flexible coupling or to other parts of the drive unit caused by this kind of vibration, exceeding of absorbing limits of the elastic connections (for shaft 1 mm, for damper 3°) or either the elastic connections are not used BAYSAN's products won't be under guarantee.

Baysan can accept no liability for personnel injury, loss of life or damage or loss of property due to the failure of the buyer to specify a torsional limit stop, BAYSAN selects torsional couplings on the basis of nominal input torque ratings and commonly accepted rated engine governed speeds. Consult BAYSAN for details concerning speed limits of standard offering torsional couplings, which can be less than the transmission limit.



## NOTLAR / NOTES

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |